

Tytuł: Metody dokarmiania dzieci karmionych piersi? / Methods of supplementation for breastfeeding infants

Słowa kluczowe: karmienie piersi? metody karmienia alternatywnego dokarmianie karmienie butelk? karmienie kubkiem metody dokarmiania laktacja

Keywords: breastfeeding supplementation lactation cup feeding bottle feeding artificial feeding system alternative feeding methods

Autorzy:

Anna Oslislo - <p>International Board Certified Lactation Consultant (IBCLC), Centrum Nauki o Laktacji</p>

Magdalena Nehring?Gugulska - <p>Centrum Nauki o Laktacji</p>

Monika ?ukowska-Rubik - <p>Centrum Medyczne „?elazna” Sp. z o.o. w Warszawie, Centrum Nauki o Laktacji w Warszawie</p>

Streszczenie:

Zgodnie z zaleceniami ekspertów optymalnym sposobem?ywienia niemowl?t jest karmienie wy??cniepiersi? przez oko?o 6 pierwszych m.?. i kontynuacjakarmienia w czasie wprowadzania posi?ków uzupe?niaj?cyctak d?ugo, jak d?ugo ?ycz? sobie tego dzieckoi matka. Niekiedy zachodzi jednak konieczno?? dokarmianianoworodka czy niemowl?cia, np. gdy dzieckossie pier? nieefektywnie, matka nie wytwarza dostatecznejilo?ci pokarmu lub matka i dziecko s? rozdzieleni.Suplementacja mo?e by? potrzebna przez krótkiokres lub na sta?e. Musi by? prowadzona w taki sposób,by zapewni? dziecku odpowiednie od?ywienie, ale te?utrzyma? laktacj? u matki na optymalnym poziomiei umo?liwi? powrót do karmienia piersi?. Istotne jestdobranie odpowiedniej metody podawania suplementustosownie do wieku, stanu dziecka, planowanego czasui ilo?ci suplementacji, typu zaburze? mechanizmu ssania,je?eli takie wyst?puj? u dziecka. Metoda musi by?akceptowana i mo?liwa do zastosowania przez rodzicówz zachowaniem zasad higieny. W pracy omówionoszczegó?owo wskazania oraz zalety i wady wszystkichwykorzystywanych obecnie metod karmienia alternatywnego.

Abstract:

According to experts recommendations optimal nutritionfor infants is exclusive breastfeeding for first 6months of life and continuation of breastfeeding duringintroduction of complementary foods as long as babyand mother wish. There are situations when a neonateor an infant needs supplementation, for example infantsucks a breast ineffectively, a mother has an insufficientmilk supply, a mother and a baby are separated.The supplementation may be necessary for a certainperiod of time or till the end of breastfeeding. It shouldbe carried on the way that provides suitable nutritionfor an infant, but also maintains mother’s lactationat optimal level and makes possible the return tobreastfeeding. It is important to choose the propermethod of giving the supplement according to theage and state of the infant, the planned period andamount of supplementation, the type of suckling mechanismdysfunction if found. The method should beaccepted and possible to apply by parents and hygienicrules must be complied. The paper discussesin details the indications for using all of the knownalternative feeding methods, their advantages anddisadvantages.